

Les crédits

McKnight
Merrithew
Moore
O'Kurley
Porter
Redway
Richardson
Schneider
Siddon
Soetens
Stevenson
Thacker
Thorkelson
Tremblay (Lotbinière)
Valcourt
Venne
Vien
White
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Winegard

McLean
Monteith
Oberle
Plourde
Pronovost
Ricard
Saint-Julien
Shields
Sobeski
Sparrow
Tardif
Thompson
Tremblay (Québec-Est)
Turner (Halton—Peel)
Van De Walle
Vézina
Weiner
Wilbee
Worthy—111

Belsher
Bird
Blais
Bouchard (Roberval)
Brightwell
Campbell (Vancouver Centre)
Casey
Champagne (Champlain)
Clark (Yellowhead)
Collins
Corbett
Darling
de Cotret
Desjardins
Dobbie
Epp
Feltham
Fontaine
Friesen
Greene
Gustafson
Harvey (Chicoutimi)
Hudon
Jacques
Johnson
Jourdenais
Koury
Layton
Loiselle
MacDonald (Rosedale)
Malone
Martin (Lincoln)
Mayer
McCreath
McKnight
Merrithew
Moore
O'Kurley
Porter
Redway
Richardson
Schneider
Siddon
Soetens
Stevenson
Thacker
Thorkelson
Tremblay (Lotbinière)
Valcourt
Venne
Vien
White
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Winegard

Bernier
Bjornson
Blenkarn
Boyer
Cadieux
Cardiff
Chadwick
Charest
Cole
Cooper
Côté
DeBlois
Della Noce
Dick
Duplessis
Fee
Ferland
Fretz
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Guilbault
Halliday
Hawkes
Hughes
Jelinek
Joncas
Kempling
Larivière
Lewis
Lopez
MacKay
Marin
Masse
Mazankowski
McDougall (St. Paul's)
McLean
Monteith
Oberle
Plourde
Pronovost
Ricard
Saint-Julien
Shields
Sobeski
Sparrow
Tardif
Thompson
Tremblay (Québec-Est)
Turner (Halton—Peel)
Van De Walle
Vézina
Weiner
Wilbee
Worthy—111

CONTRE

Députés

Allmand
Arseneault
Baker
Bellemare
Bevilacqua
Boudria
Caccia
Campbell (South West Nova)
Copps
de Jong
Ferguson
Fontana
Fulton
Gagliano
Gauthier
Guarnieri
Hopkins
Jordan
Keyes
Kilgour (Edmonton Southeast)
Langdon (Essex—Windsor)
Lee
MacLaren
MacWilliam
Marleau
McCurdy
Nault
Peterson
Pickard
Prud'homme
Robinson
Rompkey
Skelly (North Island—Powell River)
Speller
Stupich
Tobin
Walker
Whittaker
Young (Beaches—Woodbine)—77

Althouse
Assad
Bélair
Berger
Blackburn (Brant)
Brewin
Callbeck
Catterall
Crawford
Dingwall
Finestone
Foster
Funk
Gardiner
Grey (Beaver River)
Harvey (Edmonton East)
Hovdebo
Karpoff
Kilger (Stormont—Dundas)
Kristiansen
Laporte
MacAulay
MacLellan
Marchi
Martin (Lasalle—Émard)
Milliken
Pagtakhan
Phinney
Proud
Riis
Rodriguez
Simmons
Skelly (Comox—Alberni)
Stewart
Taylor
Tremblay (Rosemont)
Wappel
Wood

CONTRE

Députés

Allmand
Arseneault
Baker
Bellemare
Bevilacqua
Boudria
Caccia
Campbell (South West Nova)
Copps
de Jong
Ferguson

Althouse
Assad
Bélair
Berger
Blackburn (Brant)
Brewin
Callbeck
Catterall
Crawford
Dingwall
Finestone

(La motion est adoptée.)

M. Loiselle propose: Que le projet de loi soit lu pour la troisième fois et adopté.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote N° 401)

POUR

Députés

Andre
Attewell
Atkinson
Beatty